



„Soča“ izhaja vsak petek in velja pošto prejemana ali v Gorici na dom pošiljana:

Vse leto 1.40
Pol leta 2.20
Četrt leta 1.10

Pri oznanilih in prav tako pri „poslanicah“ se plačuje za navadno tristopno vrsto:

8 kr. če se tiska 1 krat
7 „ „ „ 2 „
6 „ „ „ 3 „

Za večje črke po prostoru.

SOČA

Po-amezne številke se dobivajo po 8 kr. v Gorici v tobakarnici v gosposki ulici, blizu „treh kron“, na starem trgu; in nanski ulici; v Trstu v tobakarnici: Via della caserma št. 3. in v Ajdovščini pri trgovcu g. Dolencu

Dopisi naj se blagovoljno pošiljajo uredništvu „Soče“ v Gorici v Hilarijanski tiskarni, naročnina pa opravištvu „Soče“ na Koroški v Stična - vi hiši št. 10 II nadst.

Rokopisi se ne vračajo; dopisi naj se blagovoljno frankujejo. — Delalcem in drugim nepremožnim se naročnina zniža, ako se oglase pri uredništvu.

Iz državnega zbora.

Poslanci in udje obeh državnih zbornic imajo zdaj nekaj tednov počitnic; počitka so pa tudi potrebni, zlasti zastopniki desnice, ker so se morali letos zares bojevati z nasprotniki, in ker so res rešili tudi mnogo vladnih predlog, poleg tega da so se že naprej posvetovali v raznih odsekih še o drugih načrtih, ki pridejo po Veliki noči na vrsto. Desnica je poslala v boj o mnogih prilikah izvrstne moči, ki so dokazale, da ima desnica v obeh zbornicah ne samo pravih zagovornikov lastne stranke, ampak tudi pravih strokovnjaških, in kar je zelo imenitno, tudi v pravem pomenu državnih izvedencev. K tej sposobnosti je prištevati še posebno tudi takt, s katerim na svoj dobiček in v naše veselje postopajo desničarji, in se v tem najlepše razločujejo od zagrizenih, strastnih in vsled tega le prezaslepljenih levičarjev. Te lastnosti so desnici pridobile zaslužen pripoznanje tudi na najvišem mestu. Kdor bi hotel zajemati politiško modrost iz govorov prvih govornikov desne stranke, bi tudi po taki poti in posebno letos mnogo pridobil. Žal nam je torej, da zaradi premajhnega prostora ne moremo priobčevati v večji meri pojasnil in razlogov, s katerimi v obširnih izjavah utemeljujejo in opravičujejo svoje postopanje. Tu pa nam je vendar še kaj dodati, zlasti kar je s Sloveuci v direktni in ozi dotiki.

Znano je že, da je bila volilna preuredba levici hud tru v peti, ker poslednja je zavezana velikemu kapitalu, in je proti interesu kapitalistov, torej tudi levičarjev, da bi se volitev razširila na manj premožne državljane. Levica je bila vsled svojega značaja hudo vdarjena s tako postavo, in ker se je upirala z ničevimi razlogi in je delala do zadnjega hude zapreke, treba jo je bilo zavriniti. Levica je hotela državljane slepiti in v zboru v enaki meri po svojih glasilih, iz katerih žalibog se daje podučevati ali prav za prav slepiti in slepariti, rekli bi, še vedno večina avstrijskih narodov ali vsaj gotovo večina izobraženih državljanov. Take nepoštena poti levičarjev bilo je treba odkriti, in prepotrepljivi grof Hohenwart je videl, da je poslednji čas za odkritje zvičaj nasprotne stranke.

S tem, da je odgovarjal Herbstu, presojeval je vso levico, in je v označevanju tudi v množini govoril. Herbst je rekel ne davno, ko so mu prišli pristaši voščiti na njegov rojstni dan, da Nemci v Avstriji so si napravili program cerkvenega očaka: In necariis unitas, in dubiis libertas, in omnibus caritas. Te izjave Herbstove se je bil tudi Hohenwart razveselil v upanju, da se vsaj ta vodja levičarjev poboljša; ali plemeniti grof je videl, da se je zmotil v svoji nadi. Rekel je Herbstu: Herbst je v parlamentarnem življenju dokazal uže vse, kar je bilo mogoče, samo jednega še nikdar ne, namreč dobrovoljnosti proti mnenju drugih. Potem nadaljuje: „Citajte, gospoda, vse, kar so spoštovani člani opozicije v teku jednega leta govorili v volilnih in strankarskih shodih in v takozvanih „parteitagih“, kar so pisali v svojih glasilih, spominjajte se vseh govorov, ki smo jih čuli tu v tej visoki zbornici, in vi bode te težko kaj družega našli nego obrekovanja in sumničenja visoke vlade in večine te visoke zbornice. (Oho! na levici; dobro! na desnici).“

„No, gospoda moja, sedaj se ne bojuje več proti mnenju nasprotnika, ne zoper vzroke, ki jih navaja on za svoje mnenje, čestita opozicija naskakuje z vso močjo osobo nasprotnikovo, bodi si, da sedi na teh (desnih) klopeh, bodi si na onih (ministerskih) stoli. (Dobro! na desnici.) Poskuša se nasprotnika pred ljudstvom sramotiti, sumničiti njegove težnje.) Dobro! na desnici.) Da, ako je to dobrovoljnost, ki se nam je obljubovala v ouem lepem programu, ako se tako spoštujejo nazori nasprotnikovi, potem svojega nemškega materinega jezika ne razumem več (Dobro! na desnici), in gospoda, ko so se novembra lanskega leta zopet odpravila vrata te dvorane, pozabil je uže oni lep program provzročitelj sam, in zjedinjena levica zapisala je drug program na svoj zapor, a ne pro-

gram dobrovoljnosti, pač pa program strasti, program, ki je po mojem, a ne samo po mojem prepričanju velike stranke, ki ni v zadregi ni o talentih ni o parlamentarni rutini, da svoje nazore privede tudi v manjšini do veljave, gotovo nevr eden, z neogibno potreba sili na pot obrekovanj, sumničenj, zavlačevanj.“

Nadalje je Herbstove trditve zavračal kot nerazumni. Nad takimi očitbami je Herbst ozelenel, in velik hrup so vzdignili levičarji. Ali Hohenwart je mirno nadaljeval in našteval grehe levičarjev. Očital je nasprotni stranki z ostrimi besedami, da njej ni mar, da bi se volilna pravica razširila za Dunaj, kakor je nalašč predlagal Herbst. Saj bi bili levičarji drugače ravnali 1867 in 1873, in bi ne bili Dunaju toliko časa odtegovali razširjene volilne pravice. Herbstov predlog vzbuja čut, kateremu govornik ne more najti parlamentarnega izraza. Ako se Dunaju volilna pravica razširi, mora se enaka pravica podeliti tudi drugim mestom. „Ali takega principijalnega postopanja se opozicija ogiblje, ker je menda sprevidela, da bi se pokazalo, kar bi njej bilo neprijetno.“ — Po tem sklepa z besedami: Volilno pravico je bilo mogoče sedaj samo toliko razširiti, kolikor kaže predlog desnice. „Vse druge spremembe volilnega reda, častita gospoda, pa prehranimo do one dobe, v kateri bo častita opozicija nerodovitni novemberski (samo sedanjji vladi nasprotovati, Ur.) nadomestila s programom dela.“

Tako je obdelaval grof Hohenwart levičarje do poslednjega stavka. Vtis tega govora je bil velikanski; gotovo je še celó več levičarjev pridobil za večini predlog in celó napotil, da so se bili nekteri levici izneverili. Med temi je tudi grof Coronini, dasi je bilo o njem pričakovati, da bo glasoval z desnico za volilno preuredbo. Vendar pa se je on, ki vedno omahuje, ravno ob tej priliki povzdignil z odločno besedo proti lastni stranki: „In če se je odprl, kar obžalujem, ob tej priliki globok propad med onimi, s katerimi sem jaz tolikrat glasoval, in pa med menoj, krivda gotovo ni na moji strani.“ Čudno je samo to, da grof Coronini ni dobil že poprej prepričanja o nemogočem skupnem postopanju z levico. Saj bi bil moral sebe toliko spoznati, da je sam preplemenit, in da zaradi te notranje plemenitosti ne more hoditi s stranko, ki zagovarja le prepogostoma silno nizke interese. Tudi je težavno umeti državnika, ki pripozna potrebo in dobroto avtonomne uprave v pojedinih deželah, z druge strani pa hodi z levico, ki čez nje centralizuje. Omahovanje med levico in desnico ali prav za prav vedni napori za neodvisno postopanje v pojedinih slučajih morajo zasluženega našega rojaka konečno prenašlo utruditi, in moč njegova je parlamentarno nepoštevana, ker se ne more nobena stranka nanj zanašati. Pa upajmo, da grof Coronini po dolgem spoznavanju pride k oni stranki, ki še sposobna ni, da bi ga kedaj toliko napadala, kolikor ga je napadal Herbst in prvi levičarski organ. —

V gosposki zbornici se je pri obravnavi novele brambene postave tudi pokazalo, da je levica v nenavadni manjšini. Samo 19 glasov je ostalo na levici proti večini 68 glasov desnice. Huda logika za levico, kateri je Aut. Schmerling na čelu.

Naj pristavimo še veselo novico za Trst. 27. marca je namreč predložil kupčijski minister načrt zakona, ki se glasi: „Vlada se pooblaščuje, da izvrši stransko progostitrske državne železnice iz Hrpelja v Trst z normalnim tirom lokalne železnice v proračunjenem znesku 3.340.000 gl. na državne troške, katera vsota naj se smatra maksimalnim zneskom.“

Graditi naj se prične omenjena stranska progostitrske v letu 1883 in naj se v treh letih dovrši.“

„Da se dopolnijo tehnična pripravljalna dela za samostojno zvezo cesarjevič Rudolfove železnice s Trstom, kakor tudi, da se izdela natančen načrt za omenjeno progostitrske, dovoljuje se vladi za leto 1882 40.000 gold. kredita. Ta vsota naj se

vzame iz blagajnic, in če to ni dovoljeno, naj se pokrije s tekočim dolgom.“

„To železnico mora državna uprava sama upravljati, in se sme uprava izročiti zasebniku ali kakej družbi le na podlogi zakona, ki bi se o tem izdal.“

Govor poslanca g. dr. Vošnjaka.

v državnem zboru dne 2. marca t. l.

(Dalje.)

Kako naj bi se tu dosegli pedagogični smotri? Ta krajni šolski svet ali voditelji menijo, da se ti dosežejo potem, če se nemščina takoj vpelje kot učni jezik. „Kje naj se dobi prostor za te otroke in kaj bode delal učitelj v drugem razredu s praznimi šolskimi klopmi?“ (Veselo na desnici.) Taka utemeljitev je v resnici smešna. Priznava se, da otroci v obče govore slovenski, da bi si nemščino šole v ljudski šoli priložiti in ves čas ljudskega šolanja v prvem razredu ostati morali.

Deželni šolski svet je uničil določbo okrajnega šolskega sveta v Celovcu in je po želji krajnega šolskega sveta v Bistrici določil, naj se nemščina vpelje kot učni jezik. O tej priliki se je na dolgo in široko poučil okrajni šolski svet v Celovcu, da je namero določbe deželnega šolskega sveta popolnem napadno razumel, in da se ne sme tako natanko vzeti. Tu se mora postopati nekoliko bolj pristo in ne takoj od otrok toliko zahtevati. Okrajni šolski svet pa ni bil s tem zadovoljen, marveč se je proti določbi deželnega šolskega sveta obrnil z vlogo in v tej ob jednom utemeljil, zakaj je tako odločbo izdal. Okrajni šolski svet v Celovcu, ki je gotovo ves nemšk, čegar šolski ogleda je baje le nekoliko dvojil—skoro gotovo je videl slab vspeh v tamošnji ljudski šoli in našel, da se mora kaj storiti, — okrajni šolski svet se je torej proti krajnega šolskega sveta vlogi na deželni šolski svet ad št. 1725, 1878, obrnil in opazil, „da krajni šolski svet njegove (okrajnega šolskega sveta) določbe menda ni razumel, to je naravno, on ne bode mogel zaradi pomanjkanja psihologične in pedagogične omike njega obseg izprevideti.“ Kakor se razvida, je dopisovanje med tamošnjimi uradi jako vljudno, kajti okrajni šolski svet očita krajnemu šolskemu svetu, da zaradi pomanjkanja psihologične in pedagogične emike ni razumel, kar je okrajni šolski svet določil. Dalje pravi okrajni šolski svet, da se mora zavarovati proti obdolžitvi, da je čez svojo kompetenco, katero dobro pozna, izdal kako določbo.“ On meni, da je le izvršil, kar je deželni šolski svet s svojim odlokom od 17. septembra 1872, št. 2714 ukazal.

„Protestirati mora torej“ — protestiranje je, kakor se vidi, v Koroški na dnevnem redu, — občina, krajni in okrajni šolski svet, vsi protestirajo, — on mora torej protestirati, da krajnemu šolskemu svetu pripada rekurz o učiteljem v izvrševanje namerjenih naredbah, ki se izključljivo na pedagogičnem polju gibljejo. „Vender“, pravi, „se hoče spustiti v utemeljitev krajnega šolskega sveta in jo pobiti.“ Tu nečem navajati vsega dolzega odgovora, marveč le nekatera markantna mesta moram iz njih navesti. Opaža se, „da krajnemu šolskemu svetu ni naloga ljudske šole jasno pred očmi. On obrača svojo glavno, morda jedino pozornost na pritučenje nemščine in more soditi le o vspehih v tej disciplini. Da se pri veliki vnetosti pri vaji tega predmeta no gleda na pravno odgojo mladine, ne po genetičnem pouku na samostojnost v mišljenju, ni na formalno omiko, tega ne namerja. Saj so to stvari, katere se očem nevesčaka v poučevanju odtegnejo. On hoče v prvi vrsti ljudsko šolo napraviti v učilnico jezikov, da ni državni šolski zakon uže v prvem paragrafu nalogo iste ravno tako razumljivo, kakor človekoljubno odkazal.“ To pravi okrajni šolski svet v Celovcu a on naposled misli, da si bode otrok toliko znanja nemščine v treh letih pridobil, da more vstopiti v višje razrede. Tri leta torej bi moral otrok vender v prvem razredu ostati, in sicer samo zaradi tega, ker

Za narodni dom so se nekateri domoljubi v Korbriču zavezali vsak mesec nekaj darovati, naj bi to domoljubno početje posnemali vsi kraji slovenski. Najlepšo priliko imajo č. g. narodni učitelji, da ustanovljajo take zveze med narodom. Na noge tedaj! Kamen na kamen palača. Y.

Veselica v Tolminu, katero priredé velikonočni ponedeljek Gorišk dram. diletantje, kakor je bilo zadnjič omenjeno, vršila se bo v g. Devetakovi dvorani s tem programom: 1. Hajdrih. — „Jadransko morje“, možki zbor. 2. Kosovski. — „Zgubljeni raj“, deklamacija. 3. Ant. Förster. „Po jezeru“, koncertna ilustracija za glasovir. 4. Boris Miran. — „Ljudmila“, deklamacija. 5. Zajc. — „Banci“, možki zbor. 6. F. Chopin. — Fantasié impromptu za glasovir. 7. Dva gospoda pa eden sluga“, šaloigra s petjem. Tolminski pevski zbor sodeluje iz vjudnosti. Vstopnina: 40 kr., otroci plačajo polovico, sedež 10 kr. Cisti dohodek je odločen za občekoristen namen. Začetek točno ob 7 $\frac{1}{2}$ uri zvečer. Beseda bo pri vsakem vremenu.

Tržaškim učiteljem je mestni zastop plače povisal.

Podmorska brzojavna proga (Kabel) med Trstom in Karfom (otokom) se je odprla 24. marca.

Trst in Reka bosta imela od 1. junija naprej znižano carino za kolonijalno blago. V sled tega se kupčija s takim blagom pomnoži. Kupčijeka zbornica praska pa protestuje proti tej polajšavi za Trst in Reko, češ pemska mesta bodo imela izgubo. Kupč. ministerstvo želi pomagati na obe strani.

Občine ipavske doline pod Kranjsko so tudi odposlale na drž. zbor prošnje za enakopravnost slov. jezika v uradih in šolah in za nadsodnijo v Ljubljani.

„Zlato rožo kreposti“, katero blagoslovila papež vsako leto na Velikonočno nedeljo, in katero podeljuje neki katoliški kneginji, dobi letos princesinja Stefanijsa.

Kamnik na Kranjskem dobi obrtniško šolo, katero mu je ministerstvo ravnokar dovolilo.

V Zagorji pod Litijsko udri se je hrib kakih 300 sežnjev na dolgo, in je zasul stransko železnico, ki drži v rudnik in okrajno cesto. Posip utegne postati nevaren tudi progi južne železnice.

G. Jernej Brezovar, Slovenec, ki je že kakih 12 let na Runkem kot prof., odlikuje se v svojem službovanju takó, da je bil odlikovan od carja Alek. II z redom sv. Ane in 8. jan. t. l. od Aleksandra III. pa z redom sv. Stanislava 2. stopinje. Čast in slava njemu, ki dela čast narodu!

V Kropi na Gorenjskem napravijo na Velikonočni ponedeljek tumbolo, katere dohodki so namenjeni v korist „Narodnemu domu.“

„Brenčelj“, ki je prifrčal v 3. št. vsmilil se je enkrat tudi primorske dežele. Njegov Krispin Krispinovič zagovarja trž. namestnika bar. Depretisa v slovenskem jeziku, da je še le zdaj odpovedal se drž. poslanstvu. Zagovarja ga še iz drugih razlogov, katere zna sam pa najbolje povedati. Prosimo, da bi „Brenčelj“ večkrat še poslal svojega odvetnika v našo pokrajino.

Skupna avstrijska razstava mlekmanskih izdelkov (masla, sira itd.) v Trstu.

Ker spodajo izdelki mlekarstva v vrsto onega blaga, za katero se bo po tržaški veliki razstavi gotovo zamogla pridobiti izvozna kupčija posebno v orientalne dežele, le da so toliko gledé dobrote in oblike kakor tudi množine zastopani v tej kmetijski obrtniški kupčijski razstavi, zato povdarja c. kr. kmetijsko ministerstvo veliko važnost te razstave tudi za mlekarstvo, posebno avstrijskih planin. Visoko ministerstvo je nalogo, namreč privabiti obilno število vdeležencev, od katerih predstavljene mlekarke pridelke primerno vrediti in sploh naše avstrijsko mlekarstvo vredno zastopati v tej razstavi, za čas razstave t. j. od 1. avgusta do 15. novembra, izročilo posebnemu izvrševalnemu odseku, v katerem so gospodje prof. Otto Dürkheim graščak v Hagenbergu na zgor. Avstrijskem, prof. dr. Ig. Moser vit. Moosbruch, vodja c. kr. kmetij. kemij. poskuševališča na Dunaji, in ces. svetovalec, kmetijski profesor F. Kaltenecker v Brixenu... (Tirolsko) Priredbe in priprave k tej skupni razstavi, vsa pojasnila in dopisovanja z razstavljevalci, kmetijskimi in sirsarskimi družbami in tudi osebno posredovanje za planinske in kraške pokrajine: Tirolsko, Vorarlbersko, Solnograško, Koruško, Kranjsko, Goriško, Istro, Trst in Dalmacijo je prevzel prof. Kaltenecker, na katerega naj se obrnejo pisмено vsi oni gospodarji iz naše dežele, kateri mislijo te skupne razstave vdeležiti se, ter da naj naznanijo, kaj da nameravajo razstaviti. Omenjeni gospod bo po dovršenem specialnem programu pošiljateljem oglasnic takoj pisмено nadaljnja poročila in pojasnila rasposlal.

POUŠE.

Javna zahvala.

Nimam dovolj besedi, da bi se dostojno zahvalil nem Rifemberzanom, sl. starejšinstvu in občinstvu za vso ljubezen, skazano mi za osemletnega bivanja med njimi, zlasti pa za ginljivo poslovljenje in častno spremljevanje pri mojem odhodu na Gradišče; — le toliko naj jim javno izrečem, da Rifemberga in njegovih prebivalcev, posebno poslednjih trenutkov med njimi, ne zabim nikdar! — Bog jih živi!

Na Gradišči, 6. aprila 1882.

S. Gregorčič.

Zahvala.

Prestižno zahvalo izrekamo podpisani štovani gospodi, ki so v dan 31. m. m. našega nepozabljivega soproga, oziroma očeta, gospoda Valentina Lebanja, upok. c. k. učitelja, lastnika zlatega križca za šolske zasluge itd., spremili k zadnjemu počitku.

V Gorici, 1. aprila 1882.

Zalujoči ostali.

Vložnih in **spekulacijskih** popirjev nakup v vseh kombinacijah **proste spekulacije, konsorcijske in premij** izvršuje pripezozano rečno in diskretno po originalnih kursih na **dunajski borski** za Avstro-Ogrsko jedino merodajna banka „Leitha“ (Halmai), Wien, Schottenring 15. Strokovnjaška, nagle in skušena informacija, telegr. avizi, na poskušnje številke financ. in srečkanjskega lista „Leitha“, kakor bogato brošuro (vse evrop. srečkanjske načrte, pojasnilo za vloge in spekulacije in spekulacijske popirje i. t. d. franco in gratis).

Na prodaj

je prijetno poletno stanovanje v soški dolini „Pod-selom“. Stanovanje obstaja iz dveh nadstropij v najboljem stanju z obokano kletjo, novim velikim hlevom, kolarnico, kuhinjo, z dvema shrambama, ednajstimi sobami, edno dvorano in drugimi prostori; kakor tudi s kuhinjskim in sadnim vrtom, na znožji kterega se izteka čisti, posebno za poletne kopeli sposoben potok. Za izvrstno pivno vodo je preskrbljeno po posebnem vodotoku.

Senčnati kraj, središče za izlete po krasni okolici, in druge raznovrstne prednosti priporočajo to stanovanje posebno onim, kateri želé prijetno preživeti vroče poletje.

Stanovanje se da tudi v najem.

Več se izve pri uredništvu.

Razglas!

Dne 17. aprila t. l. dopoldne ob 10. uri bode pri občinskem uradu v Naklem javna dražba, na kateri se odda predelovanje jednega kosa skladvne ceste med Matavunom in Naklomo.

Klična cena znaša skupaj 945 gld.

Podvzetnik položi 10% varščine.

Natančneje pogoje in načrt pregleda lahko vsakdo pri omenjenem občinskem uradu v Naklem.

ČESTNI ODBOR V SEŽANI

dne 6. aprila 1882.

R. Mahorčič, načelnik.

Zaloga vina.

Pri podpisnem se dobiva velika zaloga raznih vin, in sicer: istrskega in kraškega „Terana“, belega ipavskega iz najboljših vinogradov, ogerskega belega in rudečega (tako imenovani Šiler) po mogoče nizkih cenah.

Ignacij Kovačič, pri Sv. Luciji (na Mostu).

Oglas.

Naznanja se, da zapravljevec Franc Svetičič iz Šebrelja št. 75 je po skrbstvo dejan, ter da mu je Janez Hvala kot skrbnik odločen. Cirkno, 17. marca 1882.

Dunaj. Dunaj.
Čujte, glejte in strmite!
Skupno oskrbnništvo velike tovarne za anglo-britansko srebro, ki je prišla na kant, prodaja vse blago zelo pod cenilo v adnostjo. Proti vpošiljavni zneska ali proti podvetju 7-30 gld. dobi se izvrstna mizna posoda iz prečnega anglo-britanskega srebra (ki je stala prej 35 gl.), in vsak, ki se na njo naroči, dobi pisмено garancijo za 10 let, da ostane posoda bela.
6 miznih nožev s fino jekleno ostrino,
6 vilic iz pravega anglo-brit. srebra iz enega kosa
6 miznih močnih žlic iz anglo-brit. srebra,
6 f. žlic za kavo iz anglo-brit. srebra,
1 žib. zajemalnica za juho iz anglo-brit. srebra,
6 nožnih podlog iz anglo-brit. srebra,
6 angleških desertnih tas,
1 fina posoda za poper ali slakor,
6 fino izdelanih miznih tas,
6 lepih, močnih jajčnih kozarcev,
6 finih jajčnih žlic iz anglo-brit. srebra,
4 krasne fine tase za sladkor,
1 čajnik prve vrste,
2 krasna dvoranska mizna svečnika.
64 komadov.
Dokaz, da moj oglas ni sleparski se javno zavežem, blago nazaj vzeti, če ne ugaja. Čistilni prah za zgornjo posodo se dobiva pri meni škatljica po 15 kr. Kdor hoče torej imeti dobro in pravo blago, ne pa sleparije, naj pošlje zaupno, dokler ga je še kaj, z našim slovom
J. H. RABINOVICZ, Wien,
General-Depot der Anglo-Brit. Silberfabrik II. Schiffsamts-gasse 20 a.

Pattison-ova vata za protin

najboljši lek zoper **protin in revmatizem** vsakotese vrste, kakor: bolečine v obrazu, praih, vratu in zobeh, protin v glavi rokah in nogah, trganje po udih, boleat v hrbtu in ledjih. V zavitkih po 70 kr., polovica 40 kr. G. Cristofoletti, lekarnica pri črnem medvedu v Gorici na Travniku pri Škofli

Vozni listi za **AMERIKO.**
Ima jih **A. REIF, Wien, I., Kolowratring 9.**
K. k. conc. Haupt-Agentur. Prospekte gratis.

Razglas.

Dne 25. aprila 1882. od 9. do 3. me. popoldne se odda po dražbi popravljenje cerkvenega zvonika, farovža in drvarnice na Lokvah v znesku od 246 gl. 31 k. a. v. Kdor želi to delo prevzeti, je vljudno povabljen na omenjeni dan, in pogoji so na Trnovem in na Lokvah v razvidu razpoloženi.

Županstvo Trnovo, dne 28. marca 1882.

Župan: **JOŽEF RIJAVIC.**

Čudovite kapljice Sv. Antona Padovanskega.

To priprokto in naravno zdavilo je prava dobrodejna pomoc in ni treba mnogih besedi, da se dokaže njihova čudovita moč. Če se le rabijo nekoliko dni, olajšajo in preženejo prav kmalu najtrdovratniše želodčne bolesti. Prav izvrstno v-strezajo zoper hemorojde, proti boleznim na jetrih in na vratih, proti črevesnim boleznim in proti glistam, pri ženskih mesečnih nadelžnostih, zoper beli tok, božjast, zoper srčopok ter čistijo pokvarjeno kri. One ne preganjajo samo omenjenih bolezni, ampak nas obvarujejo tudi pred vsako boleznijo. Prodajajo se v vseh glavnih lekarnicah na svetu; za naročbe in pošiljatve pa edino v lekarnici Cristofoletti v Gorici, v Trstu v lekarni C. Zanetti in G. B. Rovis. in v lekarni Alla Madonna v Korminuu. Ena steklenica stane 30 novcov.